

STUDIA NEOFILOLOGICZNE IX

PRACE NAUKOWE
Akademii im. Jana Długosza w Częstochowie

STUDIA NEOFILOLOGICZNE

IX

pod redakcją
Grzegorza Gwoździa
Przemysława Sznurkowskiego



Częstochowa 2013

Lista Recenzentów

prof. dr hab. Leszek BEREZOWSKI, prof. dr hab. Łukasz BOGUCKI,
prof. dr hab. Ewa BORKOWSKA, dr hab. Bożena CETNAROWSKA,
prof. dr hab. Katarzyna GRZYWKA, prof. dr hab. Norbert HONSZA,
prof. dr hab. Lech KOLAGO, prof. dr hab. Aleksander KOZŁOWSKI,
prof. dr hab. Wiesław KRAJKA, prof. dr hab. Kazimiera MYCZKO,
dr hab. Jacek MYDŁA, prof. dr Inge POHL, prof. dr hab. Stanisław PRĘDOTA,
dr Dieter STOLZ, prof. dr hab. Irena ŚWIATŁOWSKA-PRĘDOTA,
prof. dr hab. Andrzej WICHER

Redaktor naczelny
Przemysław SZNURKOWSKI

Rada Naukowa
Jan PAPIÓR, Paweł PŁUSA, Dieter STOLZ, Przemysław SZNURKOWSKI,
Anna MAJKIEWICZ, Piotr MAMET, Bogusław BIERWIAZONEK, Anna SZYNDLER

Sekretarz redakcji
Grzegorz GWÓŹDŹ

Redaktor naczelny wydawnictwa
Andrzej MISZCZAK

Skład i łamanie
Piotr GOSPODAREK

Korekta
Redakcja czasopisma

Projekt okładki
Damian RUDZIŃSKI

© Copyright by Akademia im. Jana Długosza w Częstochowie
Częstochowa 2013

adres strony internetowej pisma: www.ifo.ajd.czyst.pl/studiano/
e-mail: studiano@ajd.czyst.pl

Pierwotną wersją periodyku jest publikacja papierowa

PISMO RECENZOWANE Z LISTY „B” MNiSW

ISBN 978-83-7455-326-1
ISSN 1897-4244

Wydawnictwo im. Stanisława Podobińskiego
Akademii im. Jana Długosza w Częstochowie
42-200 Częstochowa, ul. Waszyngtona 4/8
tel. (34) 378-43-29, faks (34) 378-43-19
www.ajd.czyst.pl
e-mail: wydawnictwo@ajd.czyst.pl

SPIS TREŚCI

LITERATURA

Monika WOLTING	
Debata o połączeniu trzech niemieckich PEN-Clubów 1989–1998	9
Agnieszka RESZKA	
Die Folgen der Julirevolution – Französische Zustände vor 1848 in Heinrich Heines Beurteilung	23
Magdalena ZYGA	
Krieg und Sprache der literarischen Figuren – der deutsche Kriegsheimkehrer Beckmann versus der walisische Fahnenflüchtige Gary. Eine Fallstudie	37

KULTUROZNAWSTWO I HISTORIA

Agnieszka MUCHA	
Politisches Auftreten und Selbstdarstellung der NPD in der Bundestagswahl 2009 analysiert am Beispiel der NPD-Wahlslogans und ihres Wahlprogramms	49
Magdalena DOBKIEWICZ	
Upamiętnianie Muru Berlińskiego: Trywializacja versus autentyczność	59
Aneta PAZIK	
Ku Europie czy do Ojczyzny? Konflikt francusko-niemiecki o Saarę i jego znaczenie w kontekście referendum z 1955 roku	69

GLOTTODYDAKTYKA

Maria GRABARA, Marlena WILK	
Elementy e-learningu w nauczaniu języków obcych	99
Justyna KAROŃ	
Communication Strategies Used by Advanced Polish Users of English – the Pilot Study Results	113

JĘZYKOZNAWSTWO

Grzegorz GWÓŹDŹ	
Cognitive English Grammar and Teaching English	125

Inge POHL	
Emotionen, Emotionskonzepte und Konzeptualisierungsebenen	135
Aleksandra PRONIŃSKA	
Od badań korpusowych do słownika (na podstawie użycia włoskiego <i>come</i>)	157

RECENZJE

Karol KARP	
O hybrydyzacji kultury, czyli jak dzieło Pirandella funkcjonuje w ramach <i>transnational turn</i>	169